

5 فبراير/شباط، 2021

الأمر التنفيذي 4-2021

**الأمر التنفيذي 4-2021**  
**(الأمر التنفيذي بشأن كوفيد-19 رقم 74)**

حيث تواجه ولاية إلينوي منذ أوائل مارس/آذار 2020 جائحة تسببت في مرض غير عادي وتسببت في خسائر جسيمة في الأرواح، حيث أصابت عدوى المرض أكثر من 1140000 شخص وحصدت أرواح أكثر من 19500 من السكان،

وحيث إنه وفي ظل تعامل ولاية إلينوي ومواجهتها لكارثة الصحة العامة الناجمة عن فيروس كوفيد-19، وهو مرض تنفسي حاد جديد انتشر ويستمر في الانتشار السريع بالانتقال من خلال الجهاز التنفسي ولم يكتشف له بعد علاج أو لقاح فعال، أصبح العبء غير مسبوق على المواطنين والعاملين بالرعاية الصحية ومستجبي الطوارئ والحكومات في جميع أنحاء الولاية،

وحيث إن حماية صحة وسلامة سكان ولاية إلينوي من أهم مسؤوليات حكومة الولاية في جميع الأوقات ولا سيما خلال هذه الأزمة الصحية،

وحيث تشير أبحاث وتوجيهات الصحة العامة حاليًا إلى ضرورة وفاعلية ارتداء الكمامات القماشية في الأماكن العامة التي يصعب فيها الحفاظ على التباعد الاجتماعي، وتشير إلى أن خطر انتقال العدوى في المناطق المفتوحة أقل من خطر انتقالها في الأماكن المغلقة،

وحيث أوصت توجيهات الصحة العامة أن الحد من التقارب بين الأفراد دون المقيمين في منزل واحد هو إجراء شديد الأهمية لكبح انتشار كوفيد-19،

وحيث إنه وفي ظل انتشار فيروس كوفيد-19 في إلينوي طوال مدة إعلانات الحاكم للكوارث ( Gubernatorial Disaster Proclamations) فإن الظروف التي تسبب الكارثة في جميع أنحاء الولاية تتغير ومستمرة في التغير مما يصعب التنبؤات القاطعة بتطورات انتشار الفيروس خلال الأشهر القادمة،

وحيث إنه وبالإضافة إلى تسبب جائحة كوفيد-19 في الخسارة الفادحة بوفاة أكثر من 19500 شخص من سكان إلينوي والحاق الأذى بصحة عشرات الآلاف غيرهم، فقد تسببت في خسائر اقتصادية جسيمة ولا تزال تهدد الأمن المالي لعدد كبير من الأفراد والشركات في أنحاء الولاية والدولة،

وحيث ركزت العديد من الجهات التنفيذية بالولاية مواردها المحدودة على استمرار مواجهة جائحة كورونا،

وحيث أجبرت الجائحة هيئة الزراعة بإلينوي على التوجه لمعالجة آثار تفشي الفيروس على سلسلة إمداد الغذاء من خلال سن قواعد تنظيمية ورقابية على منشآت اللحوم والدواجن ومنشآت إدارة الثروة الحيوانية،

وحيث أجبر تعطيل الجائحة لسوق الثروة الحيوانية هيئة الزراعة على تركيز مواردها على العمل مع أصحاب مزارع الثروة الحيوانية ومنتجها لمواجهة مشاكل التخلص الآمن والبيئي من الحيوانات النافقة من خلال رقابتها وقواعدها التنظيمية بموجب قانون التخلص من الحيوانات النافقة،

وحيث تنظم هيئة الزراعة وتراقب الكثير من الصناعات الأخرى المتضررة مباشرة من الجائحة ومنها على سبيل المثال لا الحصر أجهزة المبيدات الحشرية وملاجئ الحيوانات ومتاجر الحيوانات الأليفة ومحطات الوقود، وأن الرقابة المستمرة

والصحيحة لهذه الصناعات يتطلب من الهيئة بذل مزيد من الوقت والموارد لوضع إجراءات جديدة خاصة بإجراء عمليات التفريش والتدريب عن بعد،

**وحيث إن الآثار الضارة لجائحة كوفيد-19 على القطاعات التابعة لهيئة الزراعة فرضت على الهيئة بذل المزيد من الوقت والموارد لتنظيم وإدارة تنفيذ برنامج إغاثة الأعمال التجارية المتعطلة،**

**وحيث إنني ونظرا للانتشار المستمر المتوقع لفيروس كورونا والآثار الصحية والاقتصادية المتوقعة على الناس في جميع أنحاء الولاية خلال الشهر المقبل، أعلنت مجددا في 5 فبراير 2021 أن جميع المقاطعات في ولاية إلينوي مناطق منكوبة،**

**وحيث إنني وفي سعينا لمواجهة الجائحة والطوارئ الصحية العامة التي أوردناها أعلاه أرى ضرورة إعادة إصدار الأوامر التنفيذية التالية: 3-2020 و 4-2020 و 7-2020 و 8-2020 و 9-2020 و 11-2020 و 12-2020 و 15-2020 و 16-2020 و 17-2020 و 20-2020 و 21-2020 و 23-2020 و 24-2020 و 25-2020 و 26-2020 و 27-2020 و 28-2020 و 29-2020 و 30-2020 و 34-2020 و 35-2020 و 36-2020 و 40-2020 و 41-2020 و 42-2020 و 45-2020 و 47-2020 و 50-2020 و 57-2020 و 68-2020 و 72-2020 و 3-2021، وبموجب ذلك أضمت بنود حيثيات هذه الأوامر التنفيذية إلى هذا الأمر التنفيذي،**

**بناء عليه، وبموجب السلطات المخولة لي بصفتي حاكم ولاية إلينوي، وبموجب دستور إلينوي والمواد ( ) 7(1), Sections 7(2), 7(3), 7(8), 7(9), and 7(12) of the Illinois Emergency Management Agency Act, 20 ILCS (3305) من قانون هيئة إدارة الطوارئ وبموجب السلطات الواردة في قوانين الصحة العامة، أصدرت الأمر التالي الذي يعمل به ابتداء من 5 فبراير، 2021:**

#### **الجزء الأول: إعادة إصدار الأوامر التنفيذية التالية:**

يعاد إصدار الأوامر التنفيذية 3-2020 و 4-2020 و 7-2020 و 8-2020 و 9-2020 و 11-2020 و 12-2020 و 15-2020 و 16-2020 و 17-2020 و 20-2020 و 21-2020 و 23-2020 و 24-2020 و 25-2020 و 26-2020 و 27-2020 و 28-2020 و 29-2020 و 30-2020 و 34-2020 و 35-2020 و 36-2020 و 40-2020 و 41-2020 و 42-2020 و 45-2020 و 47-2020 و 50-2020 و 57-2020 و 68-2020 و 72-2020 و 3-2021، على النحو التالي:

#### **الأمر التنفيذي 4-2020 (إغلاق مركز James R. Thompson Center والإعفاء من شرط الإجازة المرضية للموظفين الحكوميين):**

يُعاد إصدار المادتين 2 و 3 من الأمر التنفيذي 4-2020 ويمددان حتى 6 مارس/آذار، 2021. لا يوجد في المادة 2 ما يمنع هيئة خدمات الإدارة المركزية من تخصيص نقاط خاصة للدخول والخروج والتحكم في السيولة المرورية في مركز James R. Thompson Center للموظفين الحكوميين والأفراد من العامة الذين يحضرون للأعمال الحكومية والذين يمثلون زبائن المتاجر وقاعات الطعام.

#### **الأمر التنفيذي 7-2020 (شروط الاجتماعات الشخصية):**

يُعاد إصدار المادة 6 من الأمر التنفيذي 7-2020 بصيغتها المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 33-2020 والأمر التنفيذي 44-2020 وتمدد حتى 6 مارس/آذار، 2021.

#### **الأمر التنفيذي 8-2020 (أعمال سكرتير الولاية):**

يُعاد إصدار المواد 3 و 4 و 5 و 6 من الأمر التنفيذي 8-2020 بصيغتها المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 39-2020 والأمر 44-2020 والأمر 74-2020 وتمدد حتى 6 مارس، 2021.

#### **الأمر التنفيذي 9-2020 (الخدمات الصحية عن بعد):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 9-2020، بصيغته المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 52-2020 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

#### **الأمر التنفيذي 11-2020 (مدة إخطار هيئة السجون في إلينوي):**

يُعاد إصدار المادة 4 من الأمر التنفيذي 11-2020 وتمدد حتى 6 مارس 2021.

#### **الأمر التنفيذي 12-2020 (فحوصات الخلفية للعاملين في مجال الرعاية الصحية؛ مدة إخطارات دائرة قضاء الأحداث):**

يُعاد إصدار المادتين 1 و 3 من الأمر التنفيذي 12-2020 ويمددان حتى 6 مارس، 2021.

#### **الأمر التنفيذي 15-2020 (تعليق العمل بأحكام قانون المدارس في إلينوي):**

يُعاد إصدار المواد 5 و6 و7 و8 و9 من الأمر التنفيذي 2020-15 وتمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-16 (تعليق شرط التدريب في الفصول التعليمية للخدمات الأمنية):**

يُعاد إصدار المادة 2 من الأمر التنفيذي 2020-16 وتمدد حتى 6 مارس 2021.

**الأمران التنفيذيان 2020-3 و 2020-17 (المواعيد النهائية لتراخيص القنب وطلبات الترخيص):**

يُعاد إصدار الأمرين التنفيذيين 2020-3 و 2020-17، بصيغتهما المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 2020-18 ويستمر العمل بهما على النحو المحدد في الأمر التنفيذي 2020-18.

**الأمر التنفيذي 2020-20 (شروط المعونات العامة):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-20 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-21 (إذن خروج سجناء هيئة السجون في إلينوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-21 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-23 (إجراءات إدارة التنظيم المالي والمهني بولاية إلينوي للمهنيين المرخصين المشاركين في مواجهة الكوارث):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-23 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-24 (برنامج الطب الشرعي التابع لإدارة الخدمات البشرية في إلينوي؛ تحقيقات موظفي إدارة الخدمات البشرية في إلينوي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-24 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-25 ( حجز واقتطاع الرواتب والأجور):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-25، بصيغته المعدلة بموجب الأمر التنفيذي 2020-55، بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-26 (القدرة الاستيعابية للمستشفيات):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-26 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-27 (الجثث المصابة بفيروس كوفيد-19):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-27 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-28 (شهادات التصوير الشعاعي الصناعي):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-28، بصيغته المعدلة بموجب الأمر 2020-55 والأمر 2021-1، بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-29 (التعليم الحضورى أو امتحانات تراخيص التأمين المهني):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-29 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-30 (وثائق الهوية القنصلية المنتهية الصلاحية؛ الطلبات الإلكترونية الموجهة إلى هيئة حقوق الإنسان في إلينوي):**

يُعاد إصدار المواد 1 و4 و5 و6 من الأمر التنفيذي 2020-30 وتمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-34 (شروط تراخيص القنب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-34 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-35 (الأنشطة التنظيمية لهيئة الصحة العامة في إلينوي):**

يُعاد إصدار المواد 14 و 15 و 16 و 17 من الأمر التنفيذي 2020-35 وتمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-36 (تراخيص الزواج):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-36 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-40 (قانون عمل الأطفال):**

يُعاد إصدار المادتين 2 و 4 من الأمر التنفيذي 2020-40 ويمددان حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-41 (المراهقات الرياضية):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-41 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-42 (المعارض الحكومية):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-42 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-45 (تراخيص القتب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-45 بالكامل ويظل سارياً بصيغته الواردة في الأمر التنفيذي 2020-45.

**الأمر التنفيذي 2020-47 (التعليم الحضورى بالمدارس من الروضة حتى الصف الثانى عشر):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-47 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-50 (استئناف تحويل السجناء من سجون المقاطعات إلى منشآت هيئة السجون فى الينوى):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-50 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-57 (بطاقات تعريف المرخص لهم بزراعة القتب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-57 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-68 (تجديد بطاقات تعريف المرخص لهم بزراعة القتب):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-68 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2020-72 (وقف إجراءات الطرد من المساكن):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2020-72، بصيغته المعدلة بموجب الأمر 2020-74 والأمر 2021-1، بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الأمر التنفيذي 2021-3 (معايير التدابير الاحترازية الإقليمية):**

يُعاد إصدار الأمر التنفيذي 2021-3 بالكامل ويمدد حتى 6 مارس، 2021.

**الجزء الثانى: شرط الاستثناء.** فى حالة صدور قرار ببطلان أى حكم من أحكام هذا الأمر التنفيذى أو بوقف سريانه على أى شخص أو حالة من قبل أى محكمة مختصة فلا يؤثر هذا البطلان على أى حكم آخر أو على سريان هذا الأمر التنفيذى والذي يكون نافذاً بدون الحكم أو السريان الباطل. ولتحقيق هذا الغرض، قررنا أن أحكام هذا الأمر التنفيذى أحكام منفردة مستقلة.

جيه بي بريتركر، الحاكم

صدر عن الحاكم بتاريخ 5 فبراير/شباط، 2021  
مقدم من سكرتير الولاية فى 5 فبراير/شباط، 2021